



PROCEDURA APERTA:

OFFENES VERFAHREN:

Oggetto:

NOLEGGIO, MONTAGGIO, INSTALLAZIONE, SMONTAGGIO E MANUTENZIONE DI LUMINARIE E ADDOBBI NATALIZI A BOLZANO PER LE FESTIVITÀ 2021, 2022 E 2023

Gegenstand:

MIETE, MONTAGE, INSTALLATION, DEMONTAGE UND INSTANDHALTUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG UND WEIHNACHTSDEKORATION IN DER STADT BOZEN WÄHREND DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT 2021, 2022 UND 2023

Codice Identificativo Gara (CIG)

88120448BF

Erkennungskode der Ausschreibung (CIG)

Codice Unico Intervento (CUI)

S00389240219202100069

Einheitlicher Eingriffscodex (CUI)

COMUNICAZIONE N. 4

MITTEILUNG NR. 4

Quesito

Frage

Si richiede di specificare se le dimensioni delle luminarie 3D medie e grandi devono rispettare le dimensioni della legenda dei soggetti 2D (medie 1,5mt e grandi oltre 2 mt).

Müssen die 3D-Weihnachtsbeleuchtungen (mittelgroße und große Beleuchtungen) gleich groß sein wie die 2D-Weihnachtsbeleuchtungen (1,5 m bei den mittelgroßen Beleuchtungen und mehr als 2 m bei den großen Beleuchtungen)?

Risposta

Antwort

Risposta: I requisiti minimi sono indicativi e sono riferiti alle luminarie 2D.

Die Mindestanforderungen sind Richtwerte, die sich auf die 2D-Weihnachtsbeleuchtungen beziehen.

Le luminarie 2D possono sempre essere essere sostituite da luminarie 3D che abbiano dimensioni tali da produrre un risultato equivalente (o migliorativo) in termini di resa estetica ed effetto visivo prodotto.

Die 2D-Beleuchtungen können immer durch 3D-Beleuchtungen ersetzt werden, aber sie müssen hinsichtlich der Größe derart sein, dass bezüglich Ästhetik und visueller Wirkung das gleiche (oder ein besseres) Endergebnis erzielt wird.

In ogni caso, le luminarie offerte devono garantire un ottimo effetto, come previsto, in particolare, dall'art. 3, comma 2, del capitolato - parte 2.

Auf jeden Fall muss die angebotene Weihnachtsbeleuchtung ein sehr gutes Gesamtergebnis garantieren, wie insbesondere in Art. 3, Abs. 2 der Besonderen Vertragsbedingungen – Teil II vorgesehen.